

«

»

“

”

. - . . . .

31.08.2022

: . . . . .

:

:

<https://www.nstu.ru/university/info/sveden/education>

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

## Иностранный язык

: 12.03.03

,

:

: 1 2,

: 2 3

-

,

		2	3
1	( )	5	5
2		180	180
3	, .	76	78
4	, .	0	0
5	, .	72	72
6	, .	0	0
7	, .	10	26
8	, .	36	35
9	, .	2	2
10	, .	2	4
11	, .	104	102
12	( , ( )/ , )		
13			

( ): 12.03.03

949 19.09.2017 ., : 09.10.2017 .

: 1,

( ): 12.03.03

, 31.08.2022

- , 6 31.08.2022

:

, . . . . .

:

. . .

# 1.

1.1

	-1 , ,
	-1. 1 , .
	-4 ( )
	-4. 1 ( ) , ( ) ( ).
	-4. 2 ( ) ( )
	-4. 3 ( ) ( ) , ( ) ( ) ( ) , ( ) ( ) .

## 2.

,

2.1

<b>УК-1. 1 Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации.</b>	
, .	;
<b>УК-4. 1 Знает литературную форму и функциональные стили государственного (русского) языка, основы устной и письменной коммуникации на государственном (русском) иностранном(ых) языке(ах).</b>	
( ) ; ( ) , ( ) ( ).	;
<b>УК-4. 2 Умеет выражать свои мысли на государственном (русском) и иностранном(ых) языках в деловом общении.</b>	
( ) ( ) ;	;
<b>УК-4. 3 Имеет практический опыт составления текстов на государственном (русском) и иностранном(ых) языках, опыт перевода текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный (русский), опыт говорения на государственном (русском) и иностранном(ых) языках.</b>	
( ) ( ) , ( ) ( ) , ( ) ( ) .	;

## 3.

3.1

		„ .	, .		
--	--	-----	-----	--	--

: 2					
1.	:	4	2	0	-1.1, -4 .1, -4.2, -4.3

2.						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-
						-

					-
					-
					-
					) (
					-
					-
					-
3.	.	8	4	2	-1.1, -4 .1, -4.2, -4.3 /
					( )
					( )
					-
					-
					-
					( )

					-	( )
					-	( )
					-	/
					-	( )
4.	8	4	0	-1.1, -4.2, -4.3	-	( )
					-	( )
					-	( )
					-	( )
					-	( )
					-	( )

5.	12	6	2	-1.1, -4.1, -4.2, -4.3	- - - / - - ) ( ) - -1.1, -4.1, -4.2, -4.3 - - - ( ) - / -
----	----	---	---	------------------------	--



[illegible]

7.	12	6	2	$-1.1, -4.1, -4.2, -4.3$	$\frac{1}{2}$
----	----	---	---	--------------------------	---------------

[illegible]

9.	8	4	4	-1.1, -4.1, -4.2, -4.3	- / ( ) ( ) ( )
----	---	---	---	------------------------	-----------------

[illegible]

[illegible]

					-	
					-	
					-	/
					-	
					-	)
					-	(
					-	)
12.	10	4	4	-1.1, -4 .1, -4.2, -4.3	-	
					-	
					-	
					-	
					-	
					-	(
					-	)
					-	
					-	(
					-	)

[illegible]



[illegible]

[illegible]



2			: - - -
3	.		:
4			:
5			: - - -
6			: - - -
7			: - - -
8			: - - -
9			: - - -
10			: - - -
11			: - - -

12			- - -	:
13			- - -	:
14			- - -	:
15			- - -	:
16			- - -	:

3.2

3.3

: 2				
1		-1.1, -4.2,	-4.1, -4.3	1002

<p>Science, Inventions, IT :  / . . . . . , [2022].-  : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-  . . Successful Presentation Tips [ ] :  / . . . . . , [2017].-  : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236543.-  Higher Education in Russia and English-Speaking Countries :  / . . . . . ; . . . . . -.-  , [2022].- :  http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414.-  :  / . . . . . - ; [ . . . . . ]. - , 2011. - 147, [2] .. - :  http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000154052 . . English Grammar: Passive Voice  ( : ) :  / . . . . . ; . . . . . -.- , [2022].- :  - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221115.-  . . English Grammar: Active Voice ( :  ) :  / . . . . . ; . . . . . -.- , [2021].- : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000245161.-</p>					
2		-1.1, -4.2,	-4.1, -4.3	4	0
<p>Science, Inventions, IT :  - / . . . . . ; . . . . .  . -.- , [2022].- :  http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.- . . Higher Education in  Russia and English-Speaking Countries :  - / . . . . . ,  . . . . . ; . . . . . -.- , [2022].- :  - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414.-  :  / . . . . . - ; [ . . . . . ]. - ,  2011. - 147, [2] .. - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000154052 . .  English Grammar: Passive Voice ( : ) :  - / . . . . . ; . . . . . -.-  , [2022].- :  http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221115.- . . English Grammar:  Active Voice ( : ) :  - / . . . . . ; . . . . . -.-  , [2021].- : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000245161.-</p>					
: 3					
1		-1.1, -4.2,	-4.1, -4.3	96	0

<p>Science, Inventions, IT :  / . . ; . . -.- , [2022].-  : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-  . . Successful Presentation Tips [ ] :  / . . ; . . -.- , [2017].-  : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236543.- Engineering Profession :  / . . , . . ,  ; . . -.- , [2022].- :  : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.-</p>					
2		-1.1, -4.2,	-4.1, -4.3	6	4
<p>Science, Inventions, IT :  / . . ; . .  . -.- , [2022].- :  http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.- . Higher Education in Russia and English-Speaking Countries :  / . . ,  . . ; . . -.- , [2022].- :  .- : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414.-  :  / . . -.- ; [ . . . . ].- 2011. - 147, [2] .. - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000154052 Engineering Profession :  / . . , . . ,  ; . . -.- , [2022].- :  : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.- . English Grammar: Passive Voice ( : ) :  / . . , . . ; . . -.-  , [2022].- :  http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221115.- . English Grammar: Active Voice ( : ) :  / . . , . . ; . . -.-  , [2021].- : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000245161.-</p>					

### 3.3

( . 3.4).

3.4

	-
	e-mail; ;
	e-mail;
	e-mail
	e-mail; ;

1	
<b>Краткое описание применения:</b> Используется для воссоздания предметного и социального содержания профессиональной деятельности в рамках обсуждения и моделирования систем отношений, характерных для данного вида практики. Обучение участников происходит в процессе совместной деятельности, при этом каждый решает свою отдельную задачу в соответствии со своей ролью и функцией.	

2	
<b>Краткое описание применения:</b> Направлена на развитие критического мышления и коммуникативных способностей, предполагает целенаправленный и упорядоченный обмен мнениями, направленный на согласование противоположных точек зрения и приход к общему основанию.	

3	-
<b>Краткое описание применения:</b> Основывается на моделировании ситуации или использовании реальной ситуации в целях анализа данного случая, выявления проблем и выбора оптимального их решения. Предназначается для совершенствования навыков и получения опыта в следующих областях: выявление, отбор и решение проблем; работа с информацией — осмысление значения деталей, описанных в ситуации; анализ и синтез информации и аргументов; работа с предположениями и заключениями; оценка альтернатив; принятие решений; слушание и понимание других людей - навыки групповой работы.	

4	
<b>Краткое описание применения:</b> В процессе чтения и письма формируются следующие навыки: умение работать с увеличивающимся и постоянно обновляющимся информационным потоком в разных областях знаний; умение пользоваться различными способами интегрирования информации; умение задавать вопросы, самостоятельно формулировать гипотезу; умение решать проблемы; умение вырабатывать собственное мнение на основе осмысления различного опыта, идей и представлений; умение выражать свои мысли (устно и письменно) ясно, уверенно и корректно по отношению к окружающим; умение аргументировать свою точку зрения и учитывать точки зрения других; способность самостоятельно заниматься своим обучением (академическая мобильность); способность брать на себя ответственность; способность участвовать в совместном принятии решения; способность выстраивать конструктивные взаимоотношения с другими людьми; умение сотрудничать и др.	

## 4.

( ),

-  
15-

ECTS.

. 4.1.

4.1

	.	
--	---	--



<b>: 2</b>		
<b>Практические занятия №1: Монологическое высказывание</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
"Higher Education in Russia and English-Speaking Countries : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414.-</a> "		
<b>Практические занятия №2: Составление личного письма</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
"Higher Education in Russia and English-Speaking Countries : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414.-</a> "		
<b>Практические занятия №3: Ситуативный диалог</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
" [ : / ; [2011. - 147, [2] .. : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000154052">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000154052</a> "		
<b>Практические занятия №4: Лексико-грамматический тест</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
" English Grammar: Active Voice ( : / ; [2021].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000245161.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000245161.-</a> "		
<b>Практические занятия №5: Письменный перевод текста</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
" Science, Inventions, IT : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-</a> "		
<b>Практические занятия №6: Творческий проект</b>	<b>10</b>	<b>20</b>
" Science, Inventions, IT : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-</a> "		
<b>Практические занятия №7: Презентация</b>	<b>7</b>	<b>14</b>
" Successful Presentation Tips [ : / ; [2017].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236543.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236543.-</a> "		
<b>Зачет:</b>	<b>10</b>	<b>20</b>
<b>: 3</b>		
<b>Практические занятия №1: Ситуативный диалог</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
" Science, Inventions, IT : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258.-</a> "		
<b>Практические занятия №2: Лексико-грамматический тест</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
" [ : / ; [2017].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234426.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234426.-</a> "		
<b>Практические занятия №3: Презентация</b>	<b>7</b>	<b>14</b>
" Successful Presentation Tips [ : / ; [2017].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236543.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236543.-</a> "		
<b>Практические занятия №4: Монологическое высказывание</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
" Engineering Profession : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.-</a> "		
<b>Практические занятия №5: Письменный перевод текста</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
" Engineering Profession : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.-</a> "		
<b>Практические занятия №6: Пересказ текста</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
" Engineering Profession : / ; [2022].- : <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.-">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415.-</a> "		
<b>Экзамен:</b>	<b>20</b>	<b>40</b>

4.2

4.2

<b>-1</b>	-1 1. , .	<b>+</b>

-4	1. ( ) ( ) , ( ) ( ).	+
	2. ( ) ( )	+
	3. ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	+

1

## 5.

- Голышева М. Д. Английский язык. Higher education in Russia, Great Britain and the USA. Базовый курс : [учебное пособие] / М. Д. Голышева, Е. В. Гужева, С. В. Никрошкина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2021. - 82, [1] с. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000244007](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000244007)
  - Голышева М. Д. English for Engineers : [учебное пособие] / М. Д. Голышева, Е. В. Гужева, С. В. Никрошкина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2021. - 69, [2] с. : табл. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000244048](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000244048)
  - Гордиенко М. В. Higher Education in Russia and abroad. Высшее образование в России и за рубежом : [учебное пособие] / М. В. Гордиенко, Е. С. Рахметова, Н. А. Смакотина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2020. - 185, [2] с. : ил. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000242621](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000242621)
  - Гужева Е. В. The World of Technology. Мир технологий : учебное пособие / Е. В. Гужева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2022. - 69, [1] с. : ил. - Текст : непосредственный. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=221273](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221273)
- 
- Атабаева Л. Ш. Грамматика английского языка. Теория. Практика. English grammar reference and practice : [учебное пособие] / Л. Ш. Атабаева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2020. - 164, [3] с. : ил. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000243544](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000243544)
  - Гетман А. А. Грамматика английского языка. Действительный залог : [учебное пособие] / А. А. Гетман, М. Н. Гордеева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2021. - 105, [2] с. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000244319](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000244319)
  - Гетман А. А. Грамматика английского языка. Страдательный залог : учебное пособие / А. А. Гетман, М. Н. Гордеева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2022. - 61, [2] с. - Текст : непосредственный. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=221360](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221360)
  - Жумабекова, Г. Ж. Английский язык для студентов-бакалавров технических факультетов. English for the Undergraduates of Engineering : учебное пособие / Г. Ж. Жумабекова. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2016. — 75 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/91323.html> (дата обращения: 23.06.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
  - Камышева Е. Ю. Английский язык: технологии и инновации : [учебное пособие] / Е. Ю. Камышева, Е. С. Рахметова, К. Д. Шабунина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2017. - 104, [1] с. : ил., табл. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000236856](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236856)



6. Каракчиева В. Л. Академическая презентация. Academic Presentation : [учебное пособие] / В. Л. Каракчиева, О. Г. Орлова ; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, 2020.- 90, [1] с. : ил..- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000243466](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000243466)

7. Скалабан, В. Ф. Английский язык для студентов технических вузов : основной курс. Учебное пособие / В. Ф. Скалабан ; под редакцией С. А. Хоменко. — Минск : Вышэйшая школа, 2009. — 368 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/20053.html> (дата обращения: 26.06.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

1. eLIBRARY.RU (Научная электронная библиотека РФФИ) [Электронный ресурс]. – [Россия], 1998. – Режим доступа: [http://\(www.elibrary.ru\)](http://(www.elibrary.ru)). – Загл. с экрана.

2. Английский язык для всех на Study.ru : информационно-образовательный портал. – Москва. – URL: <https://www.study.ru/> (дата обращения: 21.03.2022). – Текст : электронный.

## 6.

### 6.1

1. Английский язык. Технические факультеты и специальности : методические указания для технических специальностей / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост.: Л. Ш. Атабаева и др.]. - Новосибирск, 2011. - 147, [2] с.. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000154052](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000154052)

2. Голышева М. Д. Successful Presentation Tips [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / М. Д. Голышева ; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, [2017].- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000236543](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000236543).- Загл. с экрана.

3. Гордеева М. Н. English Grammar: Active Voice (Грамматика английского языка: действительный залог) : электронный учебно-методический комплекс / М. Н. Гордеева, А. А. Гетман ; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, [2021].- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000245161](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000245161).- Загл. с титул. экрана.

4. Гордеева М. Н. English Grammar: Passive Voice (Грамматика английского языка: страдательный залог) : электронный учебно-методический комплекс / М. Н. Гордеева, А. А. Гетман; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, [2022].- Текст : электронный.- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=221115](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221115).- Загл. с титул. экрана.

5. Гужева Е. В. Engineering Profession : электронный учебно-методический комплекс / Е. В. Гужева, М. Д. Голышева, С. В. Никрошкина ; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, [2022].- Текст : электронный.- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=221415](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221415).- Загл. с титул. экрана.

6. Гужева Е. В. Higher Education in Russia and English-Speaking Countries : электронный учебно-методический комплекс / Е. В. Гужева, М. Д. Голышева, С. В. Никрошкина ; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, [2022].- Текст : электронный.- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=221414](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221414).- Загл. с титул. экрана.

7. Гужева Е. В. Science, Inventions, IT : электронный учебно-методический комплекс / Е. В. Гужева; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, [2022].- Текст : электронный.- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=221258](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=221258).- Загл. с титул. экрана.

8. Покидова В. А. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / В. А. Покидова ; Новосиб. гос. техн. ун-т.- Новосибирск, [2017].- Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000234426](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234426).- Загл. с экрана.

### 6.2

1 Электронный словарь ABBYY ABBYY Lingvo

### 6.3

7.

1	DVD- + Samsung	
2		,
3	.	,
4	32" Samsung LE32A330J1	
5	Toshiba Satellite L500-1UK-RU T4400	,
6	CPU Intel Celeron D 326	

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков технических факультетов

“УТВЕРЖДАЮ”  
ДЕКАН ФТФ  
к.ф.-м.н., доцент И.И. Корель  
“        ”        \_\_\_\_\_ г.

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### ДИСЦИПЛИНЫ

#### **Иностранный язык**

Образовательная программа: 12.03.03 Фотоника и оптоинформатика, профиль: Оптические и квантовые информационные технологии

## 1. Обобщенная структура фонда оценочных средств дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине Иностранный язык представлена в Таблице. Результаты обучения по дисциплине соотнесены с уровнями сформированности компетенций и соотнесенных с ними индикаторов. Индикаторы достижения компетенций измеряемы с помощью средств текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.

Таблица

Формируемые компетенции	Индикаторы компетенций	Темы	Этапы оценки компетенций и соотнесенных с ними индикаторов	
			Мероприятия текущего контроля (контрольная работа, курсовой проект, РГЗ(Р), реферат и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	1. Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации.	Аппаратное обеспечение Великие изобретения Выдающиеся ученые и их вклад в науку Интернет Инженерные материалы Интернет Компьютеры Мой университет. НГТУ Мой факультет Нанотехнологии Программное обеспечение Профессия инженера Робототехника и автоматизация Система высшего образования в России Система высшего образования в странах изучаемого языка Технический прогресс	2 семестр 1. Монологическое высказывание по теме «Высшее образование в России» 2. Написание личного письма о студенческой жизни в НГТУ 3. Презентация зарубежного университета 4. Ситуативный диалог-сравнение систем высшего образования в России и странах изучаемого языка 5. Лексико-грамматический тест по теме «Высшее образование» вопросы 1–4 6. Письменный перевод текста о выдающемся ученом и его вкладе в развитие науки 7. Защита творческого проекта о великом изобретении и его роли в развитии технологий  3 семестр 1. Ситуативный диалог о покупке компьютера 2. Лексико-грамматический тест по теме «Информационные	Зачет 2 семестр Итоговый тест вопросы 1–8 Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–5  Экзамен 3 семестр Итоговый тест вопросы 1–8 Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–10 Пересказ

			<p>технологии» вопросы 1–4</p> <p>3. Презентация на тему «Что такое инженерия?»</p> <p>4. Монологическое высказывание по теме «Инженерные материалы»</p> <p>5. Письменный перевод текста по теме «Нанотехнологии»</p> <p>6. Пересказ текста по теме «Робототехника и автоматизация»</p>	
<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>1. Знает литературную форму и функциональные стили государственного (русского) языка, основы устной и письменной коммуникации на государственном (русском) иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>Аппаратное обеспечение Великие изобретения Выдающиеся ученые и их вклад в науку Инженерные материалы Интернет Компьютеры Мой университет. НГТУ Мой факультет Нанотехнологии Программное обеспечение Профессия инженера Робототехника и автоматизация Система высшего образования в России Система высшего образования в странах изучаемого языка Технический прогресс</p>	<p>2 семестр</p> <p>1. Монологическое высказывание по теме «Высшее образование в России»</p> <p>2. Написание личного письма о студенческой жизни в НГТУ</p> <p>3. Презентация зарубежного университета</p> <p>4. Ситуативный диалог-сравнение систем высшего образования в России и странах изучаемого языка</p> <p>5. Лексико-грамматический тест по теме «Высшее образование» вопросы 1–25</p> <p>6. Письменный перевод текста о выдающемся ученом и его вкладе в развитие науки</p> <p>7. Защита творческого проекта о великом изобретении и его роли в развитии технологий</p> <p>3 семестр</p> <p>1. Ситуативный диалог о покупке компьютера</p> <p>2. Лексико-грамматический тест по теме «Информационные</p>	<p>Зачет 2 семестр</p> <p>Итоговый тест вопросы 9–30</p> <p>Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–5</p> <p>Экзамен 3 семестр</p> <p>Итоговый тест вопросы 1–30</p> <p>Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–10</p> <p>Пересказ</p>

			<p>технологии» вопросы 1–25</p> <p>3. Презентация на тему «Что такое инженерия?»</p> <p>4. Монологическое высказывание по теме «Инженерные материалы»</p> <p>5. Письменный перевод текста по теме «Нанотехнологии»</p> <p>6. Пересказ текста по теме «Робототехника и автоматизация»</p>	
УК-4	2. Умеет выражать свои мысли на государственном (русском) и иностранном(ых) языках в деловом общении.	<p>Аппаратное обеспечение Великие изобретения Выдающиеся ученые и их вклад в науку Инженерные материалы Интернет Компьютеры Мой университет. НГТУ Мой факультет Нанотехнологии Программное обеспечение Профессия инженера Робототехника и автоматизация Система высшего образования в России Система высшего образования в странах изучаемого языка Технический прогресс</p>	<p>2 семестр</p> <p>1. Монологическое высказывание по теме «Высшее образование в России»</p> <p>2. Написание личного письма о студенческой жизни в НГТУ</p> <p>3. Презентация зарубежного университета</p> <p>4. Ситуативный диалог-сравнение систем высшего образования в России и странах изучаемого языка</p> <p>5. Письменный перевод текста о выдающемся ученом и его вкладе в развитие науки</p> <p>6. Защита творческого проекта о великом изобретении и его роли в развитии технологий</p> <p>3 семестр</p> <p>1. Ситуативный диалог о покупке компьютера</p> <p>2. Презентация на тему «Что такое инженерия?»</p> <p>3. Монологическое высказывание по теме «Инженерные материалы»</p> <p>4. Письменный перевод текста по теме «Нанотехнологии»</p>	<p>Зачет 2 семестр</p> <p>Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–5</p> <p>Экзамен 3 семестр</p> <p>Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–10</p> <p>Пересказ</p>



			5. Пересказ текста по теме «Робототехника и автоматизация»	
УК-4	3. Имеет практический опыт составления текстов на государственном (русском) и иностранном(ых) языках, опыт перевода текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный (русский), опыт говорения на государственном (русском) и иностранном(ых) языках.	Аппаратное обеспечение Великие изобретения Выдающиеся ученые и их вклад в науку Инженерные материалы Интернет Компьютеры Мой университет. НГТУ Мой факультет Нанотехнологии Программное обеспечение Профессия инженера Робототехника и автоматизация Система высшего образования в России Система высшего образования в странах изучаемого языка Технический прогресс	2 семестр 1. Монологическое высказывание по теме «Высшее образование в России» 2. Написание личного письма о студенческой жизни в НГТУ 3. Презентация зарубежного университета 4. Ситуативный диалог-сравнение систем высшего образования в России и странах изучаемого языка 5. Письменный перевод текста о выдающемся ученом и его вкладе в развитие науки 6. Защита творческого проекта о великом изобретении и его роли в развитии технологий  3 семестр 1. Ситуативный диалог о покупке компьютера 2. Презентация на тему «Что такое инженерия?» 3. Монологическое высказывание по теме «Инженерные материалы» 4. Письменный перевод текста по теме «Нанотехнологии» 5. Пересказ текста по теме «Робототехника и автоматизация»	Зачет 2 семестр Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–5 Экзамен 3 семестр Письменный перевод Монологическое высказывание вопросы 1–10 Пересказ

## 2. Методика оценки этапов формирования компетенций по дисциплине

Уровни сформированности компетенций проверяется при проведении мероприятий текущей аттестации (контроля) в процессе изучения дисциплины, указанных в таблице раздела 1.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится во 2 семестре - в форме зачета, в 3 семестре - в форме экзамена, который направлен на оценку сформированности компетенций УК-1, УК-4 и соотнесенных с ними индикаторов. (см. таблицу раздела 1).

Зачет во 2 семестре проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, письменный перевод текста по одной из изученных в течение семестра тем).

Экзамен проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по темам, изученным в течение всего курса, и изложение содержания (пересказ) текста по одной из тем, изученных в течение всего курса) и письменной форме (лексико-грамматический тест по материалу всего курса, письменный перевод текста по одной из тем, изученных в течение всего курса).

Общие правила выставления оценок текущей и промежуточной аттестации по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно оценить уровни сформированности компетенций УК-1, УК-4, закрепленных за дисциплиной.

### **3. Общая характеристика уровней освоения компетенций**

**Продвинутый.** Теоретическое содержание курса освоено полностью. Студент демонстрирует систематическое и глубокое понимание учебного материала и способность к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Сформированы необходимые навыки практической работы. Все учебные задания, предусмотренные программой обучения, выполнены качественно, без замечаний. Уровень сформированности компетенций и соотнесенных с ними индикаторов, закрепленных за дисциплиной, оценен числом баллов, входящим в диапазон продвинутого уровня.

**Базовый.** Теоретическое содержание курса освоено в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и профессиональной деятельности. Навыки практической работы сформированы на базовом уровне. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены с небольшими погрешностями. Уровень сформированности компетенций и соотнесенных с ними индикаторов, закрепленных за дисциплиной, оценен числом баллов в пределах базового уровня.

**Пороговый.** Теоретическое содержание курса освоено, необходимом для дальнейшей учебы и профессиональной деятельности. Некоторые практические навыки работы сформированы с незначительными пробелами. Учебные задания, предусмотренные программой обучения, выполнялись с ошибками, исправленными под руководством преподавателя. Уровень сформированности компетенций и соотнесенных с ними индикаторов, закрепленных за дисциплиной, оценен числом баллов в пределах порогового уровня.

**Ниже порогового.** Теоретическое содержание курса освоено фрагментарно. Необходимые навыки практической работы сформированы минимально. Большинство учебных заданий, предусмотренных программой обучения, не выполнены. Уровень сформированности компетенций и соотнесенных с ними индикаторов, закрепленных за дисциплиной, оценен числом баллов, входящих в диапазон ниже порогового уровня.

## Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 2 семестр

### 1. Структура зачета

#### Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Письменный перевод с иностранного на русский язык со словарем

#### Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по одной из тем, изученных в течение семестра

### 2. Методика оценки

Зачет проводится в письменной и устной форме.

*Письменная часть включает:*

- выполнение тестовых заданий с использованием электронной информационно-образовательной среды НГТУ ([http:// www.nstu.ru/sveden/eos](http://www.nstu.ru/sveden/eos)); тестовые задания охватывают лексико-грамматический материал содержания дисциплины «Иностранный язык» во 2 семестре (п. 5);
- выполнение письменного перевода с иностранного на русский язык со словарем текста по одной из изученных в течение семестра тем объемом 1500 печатных знаков (п. 5).

*Устная часть включает ответ на вопрос билета.*

Билет состоит из 1 вопроса, который включает монологическое высказывание по одной из 5-и тем, изученных в течение семестра (п. 5);

Таким образом, проверяется уровень сформированности компетенций УК–1, УК–4 и соотнесенных с ними индикаторов, закрепленных за дисциплиной.

Преподаватель вправе задавать студенту уточняющие и дополнительные вопросы по темам (п. 5).

### 3. Уровни освоения компетенций и критерии оценки

Зачет считается сданным на **продвинутом** уровне, если:

- студент правильно выполнил от 26 до 30 заданий теста, знает определения всех понятий, продемонстрировал способность безошибочно устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, выявлять проблемы, предлагать механизмы их решения, не допускает лексических и грамматических ошибок;
- выполненный письменный перевод - полный, адекватный смысловому содержанию первоисточника;
- в монологическом высказывании соблюдается четкая логика, позволяющая понять развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур, их использование корректно;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, сформированы в полном объеме. Оценка составляет *от 17 до 20 баллов*

включительно.

Зачет считается сданным на **базовом** уровне, если:

- студент правильно выполнил от 21 до 25 заданий теста, знает определения основных понятий, продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, правильно характеризует процессы, явления, не допускает существенных лексических и грамматических ошибок;
- выполненный письменный перевод - полный, адекватный смысловому содержанию первоисточника, содержит 2–3 смысловые неточности;
- в монологическом высказывании в основном соблюдается четкая логика, позволяющая понять развитие темы, но студент не приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, тема в основном раскрыта, язык изложения прост и ясен, но встречаются незначительные ошибки в выборе лексических и грамматических единиц, студент допускает коммуникативно не значимые ошибки;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, содержат несущественные пробелы и сформированы на базовом уровне. Оценка составляет *от 13 до 16 баллов* включительно.

Зачет считается сданным на **пороговом** уровне, если:

- студент правильно выполнил от 15 до 20 заданий теста, знает определения основных понятий, продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, не допускает грубых лексических и грамматических ошибок, приводящих к принципиальному искажению смысла;
- выполненный перевод - неполный (2/3 – 1/2 всего текста), допущены 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания;
- цель монологического высказывания обозначена нечетко, тема частично раскрыта, в основном не соблюдается четкая логика, позволяющая понять развитие темы, студент не приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, в речи наблюдаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц и коммуникативно не значимые ошибки, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, содержат пробелы и сформированы на пороговом уровне. Оценка составляет *от 10 до 12 баллов* включительно.

Зачет считается не сданным и результат промежуточной аттестации признается **неудовлетворительным**, если:

- студент правильно выполнил менее 15 заданий теста, не знает определений понятий, не продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, допускает грубые лексические и грамматические ошибки, приводящие к искажению смысла;
- выполненный перевод - неполный (менее 1/2 всего текста), частично адекватен смысловому содержанию первоисточника, допущены более 3 ошибок в передаче смыслового содержания;
- цель монологического высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание частично соответствует заявленной теме, студент не приводит факты и аргументы для доказательства тезисов, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, студент не может ответить на вопросы;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, не сформированы. Оценка составляет *менее 10 баллов*.

#### 4. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям письменной и устной части составляет от 10 до 20 баллов включительно. Сумма менее 10 баллов признается неудовлетворительным результатом промежуточной аттестации по дисциплине.

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, установленными в НГТУ.

#### 5. Примерный тест для зачета по дисциплине «Иностранный язык»

Утверждаю:  
Зав. кафедрой ИЯ ТФ Бочкарёв А.И.  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_ г.

##### Лексико-грамматический тест<sup>1</sup>

30 заданий

Время выполнения – 90 минут

#### I. Прочитайте текст

##### ALEXANDER GRAHAM BELL

1. A Scottish immigrant to the USA, Bell was only twenty-nine years old when he invented the telephone in 1876. The following year, he formed the Bell Telephone Company, married and was successful.
2. With the financial security that his invention gave him, Bell was able to devote himself to his scientific interests. His laboratory notebooks, which survive to this day, show that he was motivated not by the desire for monetary gain, but by scientific curiosity. He would continue to experiment with new ideas and techniques throughout his long, creative life. Besides communications he worked on ideas involving flight, sheep breeding, medical equipment and ways to remove salt from sea water.
3. In 1881, he was awarded a \$10,000 prize for his work. He used this money to set up a research laboratory in Washington DC and founded another in Canada four years later. At these laboratories he was able to improve upon Edison's phonograph, so that companies could then exploit the invention by selling it to the public. He also developed something he called 'photophone', an invention he believed was of far greater importance than the telephone. The photophone could transmit sound – like the telephone – but instead of using wires, it used light to do so. It would take several generations, and great improvements in technology before the full significance of this invention could be realized. What Bell had invented became the basis of laser and fibre optic technology which allow us to use modern communications technology.
4. Bell was not simply a researcher sitting in his laboratory experimenting with ideas. He could also bring his inventive power to solve problems. When his son died, he responded by inventing a machine that would help with breathing – later version of a machine that was in use until the 1960s. When the Wright Brothers first flew their aero plane in 1903, Bell had already been experimenting with propellers for ten years. He applied his ideas to aircraft. His plane made its first powered flight in Canada in 1909. He then turned to ways of increasing the speed of ships. In 1919 his hydrofoil set a new water speed record – a record that was not beaten until 1963.

1. Утверждение "**Bell formed his company after inventing the telephone.**" является  
а) истинным                                      б) ложным                                      в) в тексте нет информации

<sup>1</sup> Правильные ответы выделены жирным шрифтом

2. Утверждение "**Bell was more interested in money than science.**" является
  - a) истинным
  - b) ложным
  - c) в тексте нет информации
3. Утверждение "**Bell's son died because of skin cancer.**" является
  - a) истинным
  - b) ложным
  - c) в тексте нет информации
4. Утверждение "**Bell applied his ideas to the invention of laser.**" является
  - a) истинным
  - b) ложным
  - c) в тексте нет информации
5. Идея "**Bell used his prize money to set up a laboratory.**" соответствует абзацу текста под номером
  - a) 1
  - b) 2
  - c) 3
  - d) 4
6. Идея "**Bell's water speed record lasted for more then forty years.**" соответствует абзацу текста под номером
  - a) 1
  - b) 2
  - c) 3
  - d) 4
7. Ответьте на вопрос: "**What invention did Bell consider to be his greatest one?**"
  - a) **The invention of 'photophone'.**
  - b) The invention of the telephone in 1876.
  - c) The finding of the ways of increasing the speed of ships.
  - d) The invention of the machine that would help with breathing.
8. Определите основную идею текста
  - a) Bell was not simply a researcher but he could bring his inventive power to solve problems.
  - b) With financial security that his inventions gave him, Bell was able to devote himself to his scientific interests.
  - c) Bell devoted all his long and creative life to the invention of the telephone and formation of his telephone company.
  - d) **Alexander Graham Bell was a scientist who would continue to experiment with new ideas and techniques throughout his life, driven forward by scientific curiosity.**

## II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. Man can \_\_\_\_\_ weightlessness on Earth but only for a few seconds.
  - a) **create**
  - b) creation
  - c) creator
  - d) creative
10. The development of humanity is directly connected with the scientific and \_\_\_\_\_ progress.
  - a) technology
  - b) technologist
  - c) **technological**
  - d) technologically

## Выберите синоним к выделенному слову

11. Scientists usually publish their **findings** in articles in scientific journals.
  - a) goals
  - b) papers
  - c) reasons
  - d) **results**
12. Mechanical **properties** of materials are of great interest to the engineer.
  - a) **characteristics**
  - b) differences
  - c) difficulties
  - d) requirements

## Выберите антоним к выделенному слову

13. New technologies **reduce** the number of workers needed
  - a) define
  - b) improve
  - c) **increase**
  - d) supply
14. Today engineers use new discoveries for **different** aims.
  - a) definite
  - b) difficult
  - c) particular
  - d) **similar**

## Подберите слово к данному определению

15. \_\_\_\_\_ is a scientific test to find out what happens to someone or something in particular conditions.
  - a) check
  - b) description
  - c) examination
  - d) **experiment**
16. \_\_\_\_\_ is the set of necessary tools, clothing etc. for a particular purpose.
  - a) container
  - b) device
  - c) **equipment**
  - d) machine

## III. Заполните пропуск в предложении

17. He apologized \_\_\_\_\_ his mistake.

- a) –                                      b) at                                      c) **for**                                      d) of
18. When Marie Curie went to school, she got interested \_\_\_\_\_ physics and mathematics.  
a) at                                      b) by                                      c) for                                      d) **in**
19. It is evident that research is becoming \_\_\_\_\_ now.  
a) specializer                      b) **more specialized**                      c) most specialized                      d) the most specialized
20. I think it is the \_\_\_\_\_ book she has ever written.  
a) much interesting                      b) **most interesting**                      c) more interesting                      d) interested
21. Now the project \_\_\_\_\_.  
a) redesigns                      b) is redesigning                      c) **is being redesigned**                      d) was redesigned
22. By the time the results of that work were published, genetics \_\_\_\_\_ a very different subject.  
a) become                      b) have become                      c) will become                      d) **had become**
23. Wilhelm Schickard \_\_\_\_\_ the first mechanical calculator in 1623.  
a) was built                      b) have built                      c) had been built                      d) **built**
24. Scientists are confident that only planned actions of all countries \_\_\_\_\_ help safeguard natural resources.  
a) must                      b) should                      c) **can**                      d) have to
25. Mathematics \_\_\_\_\_ make a great contribution to science.  
a) **can**                      b) is                      c) has                      d) need
26. You \_\_\_\_\_ use any method you find appropriate.  
a) have                      b) should                      c) **may**                      d) must
27. People \_\_\_\_\_ understand how technology affects their life and work.  
a) **should**                      b) might                      c) have                      d) are

**Переведите предложения из прямой речи в косвенную**

28. "The developments in technology have provided science with new instruments for research," the radio program reported.

**The radio program reported that the developments in technology had provided science with new instruments for research.**

29. The visitors of the museum always ask: "What is this machine called?"

**The visitors of the museum always ask what this machine is called.**

30. The cashier said to the customer: "Use the ATM (automated teller machine), please."

**The cashier offered/ asked the customer to use the ATM (automated teller machine).**

**Пример текста для письменного перевода на зачете по дисциплине «Иностранный язык»**

Утверждаю:  
Зав. кафедрой ИЯ ТФ Бочкарёв А.И.  
«\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г..

**Переведите текст на русский язык письменно со словарем**

**STUDENTS' LIFE AT CAMBRIDGE**

In the old days when Colleges were religious institutions the students were clergymen, and their life was much more strict and disciplined than now. Friendship with young ladies was not allowed and the only women inside the college were washerwomen. The legend is that these had to be "old and ugly".

The rooms have a pleasant outlook over the College gardens. There is a very small gas-stove on which students make coffee or tea. It is a popular tradition to invite friends in the afternoon for tea and hot buttered toast and jam. To each room there is a man-servant who with a woman-servant, known as a "bedder", keep it clean.

The students can stay out till twelve o'clock. Each evening a Proctor with two assistants, called "Bulldogs", walks about the town keeping an eye on the students' behaviour. If he sees a student breaking a rule he will come up to him and say, "Are you a member of the University, sir?", and if a student runs away, then the "Bulldogs" run after him, and if they catch him (they are chosen, it is said, because they are good runners), fine him.

Apart from fines a student may be dismissed from the University for one term.

Students attend lectures in the morning, and in the afternoon they are free. They usually work in their rooms or play some sport. The most popular sport is rowing.

There are over a hundred societies and clubs. There are religious societies and a society for those who don't believe, political, sporting and dramatic societies. There is even one for people with beards. Perhaps the most popular is the Debating Society at which students debate political and other questions with famous politicians and writers.

The walks into the country, the talks, the games and the work, the traditions and the customs – all are part of the students' life which would be poorer if any of them was lost.

### **Форма билета для зачета**

#### **НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ Факультет ФТФ**

#### **Билет № \_\_\_\_\_ к зачету по дисциплине «Иностранный язык»**

---

Вопрос 1. Подготовьте монологическое высказывание по теме \_\_\_\_\_.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ ТФ доцент, Бочкарев А.И.  
(подпись)

(дата)

#### **Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»**

1. Система высшего образования в России
2. Мой университет НГТУ НЭТИ. Мой факультет
3. Система высшего образования в странах изучаемого языка
4. Выдающиеся ученые и их вклад в развитие науки
5. Великие изобретения и их роль в развитии технологий



## Паспорт экзамена

по дисциплине «Иностранный язык», 3 семестр

### 1. Структура экзамена

#### Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Письменный перевод с иностранного на русский язык со словарем

#### Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по одной из тем, изученных в течение всего курса
2. Изложение (пересказ) на иностранном языке содержания текста по одной из тем, изученных в течение всего курса

### 2. Методика оценки

Экзамен проводится в письменной и устной форме.

*Письменная часть* включает:

- выполнение тестовых заданий с использованием электронной информационно-образовательной среды НГТУ ([http:// www.nstu.ru/sveden/eos](http://www.nstu.ru/sveden/eos)); тестовые задания охватывают лексико-грамматический материал содержания дисциплины «Иностранный язык» за весь курс (п. 5);
- выполнение письменного перевода с иностранного на русский язык со словарем текста по одной из тем, изученных в течение всего курса, объемом 1500 печатных знаков (п. 5).

*Устная часть* включает ответы на вопросы билета.

Билет состоит из 2 вопросов:

- первый вопрос включает монологическое высказывание по одной из 10-и тем, изученных в течение всего курса обучения (п. 5);
- второй вопрос включает изложение (пересказ) на иностранном языке содержания текста по одной из тем, изученных в течение всего курса обучения, объемом 1500 печатных знаков (п. 5).

Таким образом, проверяется уровень сформированности компетенций УК–1, УК–4 и соотнесенных с ними знаний/умений, закрепленных за дисциплиной.

На экзамене преподаватель вправе задавать студенту уточняющие и дополнительные вопросы из общего перечня (п. 5).

### 3. Уровни освоения компетенций и критерии оценки

Экзамен считается сданным на **продвинутом** уровне, если:

- студент правильно выполнил от 26 до 30 заданий теста, знает определения всех понятий, продемонстрировал способность безошибочно устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, выявлять проблемы, предлагать механизмы их решения, не допускает лексических и грамматических ошибок;
- выполненный письменный перевод - полный, адекватный смысловому содержанию первоисточника;
- в монологическом высказывании соблюдается четкая логика, позволяющая понять

развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур, их использование корректно;

- при пересказе содержание текста передано полностью, адекватно отражена основная идея, диапазон используемых лексических и грамматических единиц широк, студент не испытывает трудностей в использовании сложных грамматических и лексических структур, студент использует профессионально-ориентированную лексику и адекватную терминологию, в речи студента наблюдается вариативность использования средств связи, корректное употребление лексико-грамматических единиц;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, сформированы в полном объеме. Оценка составляет *от 35 до 40 баллов* включительно.

Экзамен считается сданным на **базовом** уровне, если:

- студент правильно выполнил от 21 до 25 заданий теста, знает определения основных понятий, продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, правильно характеризует процессы, явления, не допускает существенных лексических и грамматических ошибок;

- выполненный письменный перевод - полный, адекватный смысловому содержанию первоисточника, содержит 2–3 смысловые неточности;

- в монологическом высказывании в основном соблюдается четкая логика, позволяющая понять развитие темы, но студент не приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, тема в основном раскрыта, язык изложения прост и ясен, но встречаются незначительные ошибки в выборе лексических и грамматических единиц, студент допускает коммуникативно не значимые ошибки;

- при пересказе содержание текста передано полностью, адекватно отражена основная идея первоисточника, студент проявляет умение выделять основную и второстепенную информацию текста, приводить доказательства той или иной точки зрения, диапазон используемых лексических и грамматических единиц недостаточно широк, наблюдаются повторы в использовании средств связи, присутствует небольшое количество лексических, грамматических ошибок, не влияющих на понимание содержания;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, содержат несущественные пробелы и сформированы на базовом уровне. Оценка составляет *от 29 до 34 баллов* включительно.

Экзамен считается сданным на **пороговом** уровне, если:

- студент правильно выполнил от 15 до 20 заданий теста, знает определения основных понятий, продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, не допускает грубых лексических и грамматических ошибок, приводящих к принципиальному искажению смысла;

- выполненный перевод - неполный (2/3 – 1/2 всего текста), допущены 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания;

- цель монологического высказывания обозначена нечетко, тема частично раскрыта, в основном не соблюдается четкая логика, позволяющая понять развитие темы, студент не приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, в речи наблюдаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц и коммуникативно не значимые ошибки, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы;

- при пересказе содержание передано частично, не полностью отражена основная идея, отсутствует понимание деталей, умение устанавливать причинно-следственные связи текста, студент пользуется простыми грамматическими и лексическими структурами, в речи студента наблюдается частичное несоответствие некоторых лексических и

грамматических единиц стилю устной речи, диапазон используемых лексических и грамматических единиц ограничен, студент имеет трудности в употреблении профессионально-ориентированной лексики и терминологии, прослеживается однообразие в использовании средств связи, наблюдается небольшое количество лексических и грамматических ошибок, мешающих пониманию содержания вне контекста;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, содержат пробелы и сформированы на пороговом уровне. Оценка составляет *от 20 до 28 баллов* включительно.

Экзамен считается не сданным и результат промежуточной аттестации признается **неудовлетворительным**, если:

- студент правильно выполнил менее 15 заданий теста, не знает определений понятий, не продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, допускает грубые лексические и грамматические ошибки, приводящие к искажению смысла;

- выполненный перевод - неполный (менее 1/2 всего текста), частично адекватен смысловому содержанию первоисточника, допущены более 3 ошибок в передаче смыслового содержания;

- цель монологического высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание частично соответствует заявленной теме, студент не приводит факты и аргументы для доказательства тезисов, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, студент не может ответить на вопросы;

- при пересказе передано менее 50% содержания, не отражена основная идея, отсутствует понимание деталей, умение устанавливать причинно-следственные связи текста, студент пользуется простыми грамматическими и лексическими структурами, в речи студента наблюдается несоответствие лексических и грамматических единиц стилю устной речи, диапазон используемых лексических и грамматических единиц ограничен, студент не употребляет профессионально-ориентированную лексику и терминологию, не использует или очень ограниченно использует средства связи, наблюдается большое количество лексических и грамматических ошибок, мешающих пониманию содержания вне контекста;

компетенции УК–1, УК–4 и соотнесенные с ними индикаторы, закрепленные за дисциплиной, не сформированы. Оценка составляет *менее 20 баллов*.

#### **4. Шкала оценки**

Экзамен считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям письменной и устной части составляет от 20 до 40 баллов включительно. Сумма менее 20 баллов признается неудовлетворительным результатом промежуточной аттестации по дисциплине

В общей оценке по дисциплине экзаменационные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, установленными в НГТУ.

## 5. Примерный тест для экзамена по дисциплине «Иностранный язык»

Утверждаю:  
Зав. кафедрой ИЯ ТФ Бочкарёв А.И.  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### Лексико-грамматический тест<sup>1</sup>

30 заданий

Время выполнения – 90 минут

#### I. Прочитайте текст

#### **CIVIL ENGINEERING: IT'S NOT ALL BRICKS AND METAL**

1. Structural, geotechnical and transport engineering are certainly three important strands of civil engineering and without them we would not have houses to live in or roads to travel home on. But civil engineering extends further than this. Indeed, it can be viewed as something that covers everything you need in life. One area of civil engineering that has become increasingly important and popular in recent years is environmental engineering. Interestingly, the growth of this area seems to have attracted increasing numbers of women into engineering career.
  2. Dr Charlotte Paterson spent several years in the late 1990s doing field work in Tanzania and Australia for her PhD. This research may sound like an exciting and romantic opportunity for a young academic. However, Dr Paterson is quick to point out that she spent most of this time floating in a small boat on ponds containing sewage. If the aim of environmental engineering is to use the forces and power of nature for the benefit of mankind, then waste stabilization ponds provide the perfect example of this in action. This way of treating sewage uses a natural process which exploits the energy of the sun and bacteria to clean dirty water.
  3. How does it work? Sewage treatment systems need to be given good conditions for the biodegradation of waste. This is usually done by adding oxygen to the water which can be achieved by mixing the water mechanically. An alternative method, however, is to use solar power. With this solar-powered method, algae (водоросли) are grown on the pond. The algae produce oxygen and the organic pollutants in the water are eventually broken down. The clean liquid is then separated from the dirtier solids which are removed to be treated.
  4. Waste stabilization ponds offer a low-cost solution to a great problem. This is an excellent example of an environmental engineering technology that can improve the lives of many people worldwide. As Dr Paterson points out, one of the main aims of her own area of expertise is to find solutions for the billions of people who have neither clean water nor adequate sanitation.
1. Утверждение **"Civil engineering can be broken down into structural, geotechnical, transport and environmental engineering."** является
    - a) истинным
    - b) ложным
    - c) в тексте нет информации
  2. Утверждение **"Civil engineering is a narrow subject that does not affect our daily lives."** является
    - a) истинным
    - b) ложным
    - c) в тексте нет информации
  3. Утверждение **"Some bacteria found in ponds can cause disease."** является
    - a) истинным
    - b) ложным
    - c) в тексте нет информации
  4. Утверждение **"The dirty solids in the treatment process are removed to be used in agriculture."** является
    - a) истинным
    - b) ложным
    - c) в тексте нет информации

<sup>1</sup> Правильные ответы выделены жирным шрифтом

5. Идея "**Women are more likely to choose environmental engineering for their careers.**" соответствует абзацу текста под номером  
a) 1                                      b) 2                                      c) 3                                      d) 4
6. Идея "**Storage of clean water is a serious problem of the world.**" соответствует абзацу текста под номером  
a) 1                                      b) 2                                      c) 3                                      d) 4
7. Ответьте на вопрос: "**What is the method of using solar power for treating sewage based on?**"  
a) separating the clean water from dirty solids  
b) adding oxygen by mixing water mechanically  
c) **growing algae on the waste stabilization ponds**  
d) providing good conditions for sewage treatment systems
8. Определите основную идею текста  
a) Waste stabilization ponds work by using the power of the Sun to clean dirty water.  
b) Environmental engineering is a growing part of civil engineering that can improve lives of billions of people.  
c) Environmental engineering aims to provide solutions to real problems around the world using natural resources.  
d) **Waste stabilization ponds are a good example of the use of natural resources by environmental engineers to solve world problems.**

## II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. Electrical installation engineers deal with \_\_\_\_\_ of electricity.  
a) transmit                              b) transmitter                              c) **transmission**                              d) transmutation
10. Industrial engineers are responsible for making manufacturing processes \_\_\_\_\_.  
a) produce                              b) product                              c) production                              d) **productive**

## Выберите синоним к выделенному слову

11. Designing new machines one has to solve **various** engineering problems.  
a) difficult                              b) **different**                              c) interesting                              d) urgent
12. Engineering is also defined as making practical **application** of theoretical sciences.  
a) **use**                              b) discovery                              c) experiment                              d) observation

## Выберите антоним к выделенному слову

13. The most **advanced** methods were used to obtain these data.  
a) complex                              b) elaborate                              c) **primitive**                              d) up-to-date
14. A crane was used to **lift** the wrecked car.  
a) **lower**                              b) park                              c) raise                              d) remove

## Подберите слово к данному определению

15. \_\_\_\_\_ is one of several parts that together make up a whole machine, system etc.  
a) circuit                              b) **component**                              c) ingredient                              d) specification
16. \_\_\_\_\_ system or equipment is easy to use, understand, or operate.  
a) automatic                              b) compatible                              c) **user-friendly**                              d) wireless

## III. Заполните пропуск в предложении

17. The chief engineer insisted \_\_\_\_\_ modifying the design.  
a) **on**                              b) for                              c) in                              d) with
18. We had no chance \_\_\_\_\_ meeting interesting people there.  
a) –                              b) for                              c) in                              d) **of**
19. The manufacturing processes at this plant \_\_\_\_\_ recently.

- a) are changing      **b) have been changed**      c) changed      d) will have changed
20. Yesterday the discussion of the project \_\_\_\_\_ from 2 till 3 o'clock.  
a) goes on      b) has gone on      **c) was going on**      d) will have gone on
21. A new factory \_\_\_\_\_ in this region next year.  
a) will build      **b) will be built**      c) is building      d) builds
22. The time required to obtain the result \_\_\_\_\_ be quite different for different methods of calculation.  
a) is able      b) has      c) is      **d) may**
23. According to the plan, the new equipment \_\_\_\_\_ to be put into operation in December.  
**a) is**      b) can      c) may      d) must
24. It was raining heavily and we \_\_\_\_\_ postpone the field tests of the new engine.  
a) may      b) must      **c) had to**      d) should
25. \_\_\_\_\_ the first major sewage treatment system in the mid-19th century Joseph Bazalgette laid the foundation of modern environmental engineering.  
a) designing      **b) having designed**      c) being designed      d) designed
26. Nowadays engineers are trying to solve environmental problems \_\_\_\_\_ the forces and power of nature.  
a) having been used      b) used      c) being used      **d) using**
27. No matter how difficult the problem is, don't give up \_\_\_\_\_ to solve it.  
**a) trying**      b) to try      c) to be tired      d) being tried
28. The new method of sewage treatment \_\_\_\_\_ in our laboratory will be very efficient.  
a) to develop      **b) to be developed**      c) to be developing      d) to have developed
29. I find this engineer \_\_\_\_\_ enough to fill that vacancy.  
a) qualify      b) to qualify      **c) to be qualified**      d) to have qualified
30. These bacteria are expected \_\_\_\_\_ solve the problem of dirty water.  
**a) to help**      b) to be helping      c) help      d) to have helped

**Пример текста для письменного перевода на экзамене по дисциплине «Иностранный язык»**

Утверждаю:  
Зав. кафедрой ИЯ ТФ Бочкарёв А.И.  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г..

**Переведите текст на русский язык письменно со словарем**

### **IS THIS REALLY NEW?**

Many existing technologies depend crucially on processes that take place on the nanometer scale. Photography and catalysis are two examples of "old" nanotechnologies, which arose despite the limited ability of the times to probe and control matter (and which stand to be improved vastly as nanotechnology develops). What is new is the ability to specifically analyze, organize, and control matter on many length scales simultaneously. For over a century, chemists have developed the ability to control the arrangement of small numbers of atoms inside molecules (length scale of less than 1.5 NM), leading to revolutions in drug design, plastics, and many other areas.

Over the last several decades, photo-lithographic patterning of matter on the 1000 NM length scale has led to the revolution in microelectronics. With nanotechnology, it is possible to bridge this gap, and to control matter on every important length scale, enabling tremendous new power in materials design. (The most complex arrangements of matter we know of, living organisms, require specific patterns of matter on the molecular, nanometer, micron, millimeter, and meter scale, all at once.) Furthermore, by tailoring the structure of materials in the range about 10–9 to

10–7 m one can systematically and significantly change specific properties at larger scales: material behavior can be engineered. Larger systems constructed of nanometer-scale components can have entirely new properties that have never before been identified in nature. It is also possible to produce composites that combine the most desirable properties of very different materials to obtain characteristics that are greatly improved over those that nature supplies or that appear in combinations nature does not produce.

### **Форма экзаменационного билета**

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
Факультет ФТФ

Билет № \_\_\_\_\_

к экзамену по дисциплине «Иностранный язык»

---

Вопрос 1. Подготовьте монологическое высказывание по теме \_\_\_\_\_.

Вопрос 2. Прочитайте текст и подготовьте его пересказ на иностранном языке.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ ТФ доцент, Бочкарев А.И.  
(подпись)

(дата)

#### **Вопросы к экзамену по дисциплине «Иностранный язык»**

1. Система высшего образования в России
2. Мой университет НГТУ НЭТИ. Мой факультет
3. Система высшего образования в странах изучаемого языка
4. Выдающиеся ученые и их вклад в развитие науки
5. Великие изобретения и их роль в развитии технологий
6. Информационные технологии
7. Что такое инженерия
8. Инженерные материалы
9. Нанотехнологии
10. Робототехника и автоматизация

#### **Пример текста для пересказа на экзамене по дисциплине «Иностранный язык»**

Утверждаю:  
Зав. кафедрой ИЯ ТФ Бочкарев А.И.  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

#### **Прочитайте текст и подготовьте его пересказ на иностранном языке.**

##### **FOUR INDUSTRIAL REVOLUTIONS**

The history of mechanical engineering goes back to the time when the man first tried to make machines. We can call the earlier rollers, levers and pulleys, for example, the work of mechanical engineering.

Mechanical engineering, as we understand it today, starts from the first Industrial Revolution. People have labelled as "revolutions" three episodes in the industrial history of the world and now we are entering the fourth.

The first industrial revolution took place in England between 1760 and 1840. Metal became the main material of the engineer instead of wood, and steam gave man great reserves of power.

This power could drive not only railway engines and ships but also the machines which built them.

In the second revolution, from 1880 to 1920, electricity was the technical driving force. It provided power for factories that was easier and cheaper to control than steam. It was marked also by the growing importance of science-based industries such as chemicals and electrical goods, and the use of scientifically-designed production methods such as semi-automatic assembly lines.

The third industrial revolution coincided with the advent of automation – in its inflexible form. In this revolution, the main features were advances in the control of manufacturing processes so that things could be made more cheaply, with greater precision and (often) with fewer people. And this change, which occurred around the middle of the 20th century, also featured a new machine that was to greatly influence the world, the electronic computer.

What is the fourth industrial revolution? The fourth industrial revolution will be characterized by automated machines that are versatile and programmable and can make different things according to different sets of computer instructions. It will be characterized by flexible, automated machinery, the most interesting example of which are robots.